

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

La neige

Auber, Daniel-François-Esprit

Mayence, [ca. 1825]

10. Trio. Allegro con moto

urn:nbn:de:bsz:31-89528

Allegro con moto 100 = ♩

TRIO.

aus der Oper: der Schnee.

N^o 10.

Prinzessin. Großherzog.

O Gott! Was kann dich so erschrecken? du stehst zitternd bleich, du ver-
 O ciel! Quelle frayeur t'a-gi-te? te vois-là tremblante, in-ter-

Recit:

Prinzessin.

- stummest! in welcher Angst muss ich dich sehn?
 - di-te! - d'où vient le trouble où je te vois?
 Ha, er ist's! - ja,
 C'en est fait, - oui,

ich hö-re gehn, - o stürzte der Pa-last, um mei-ne Schmach zu decken. Er kömmt - ach! er ist's!
 oui, cette fois je ne me trompe pas, et tout mon sang se glace. On vient - Ah! l'on vient!

Gna - - - de! Gna - - - de! Gna - - - de! Ach mein Va - - ter, wenn Sie
 grä - - - ce! grä - - - ce! grä - - - ce! Out mon pè - - re, quand vous sau -

Gr. Herzog. Prinz.
 wüssten - Deine Züge hat To - desangst entstellt. O sprich! Dieser Blick, mein Va - ter, ach schon ist mein Ur - theil ge -
 - rez! - Par la ter - reur vos trait sont al - té - rés. Parlez! C'est moi, mon père, qui mé - ri - te vo - tre co -

Gr. Herzog. Prinz. Wellmar.
 - fällt! - So re - de doch! Nun so seys! - Gott er ist es nicht! Wie mein Fürst, sie sind hier?
 - le - re! Que dites - vous? Ap - prénez - Dieu! te n'est pas lui! Mon sei - gneur en ces lieux!

Wellmar.

Was kann sie so erschrecken? was fürchten sie von mir?
 Quel est donc ce mystère? ne craignez rien, c'est moi!

Prinz.

Von Rosenlicht umflossen hast du ein Engel hier, den Himmel
 Quel destin tu tetai-re l'envoye au-près de moi, Ah! ca-chons-

Misstrau'n muss das erwecken; was geschah, forsch ich hier,
 Quel est donc ce mystère? taisons-nous, je le dois;

Verbergt dem Aug des Vaters, die Furcht und die - - se Angst. Was kann sie so erschrecken? was
 Ca-chez aux yeux d'un pe-re ce trouble et cet ef-froi, quel est donc ce mystère, quel

mir erschlossen, denn retendnabst du mir, von Rosenlicht umflossen hast du ein -
 à mon pe-re mon trouble et mon ef-froi, quel des-tin - tu - tetai - re l'envoye - au -

Misstrau'n muss das erwecken, was geschah, forsch ich hier, Misstrau'n muss das erwecken, was ge-
 mais je saurai, j'es-pe-re, d'ou venait cet ef-froi, quel est donc ce mystère? taisons-

fürch-ten Sie von mir? verbergt, verbergt dem Aug des Vaters, die Furcht und die - se Angst, die Angst,
 est donc ce mys-tè-re? ca-chez, cachez aux yeux d'un pé-re, ca-chez ce trouble et cet et - froi.

Engel mir, den Himmel mir - er - schlossen, denn - ret - tend nahst - du mir,
 - près de moi, ca - chons à - mon pé - re mon - trouble et mon - et - froi,

- schahforsch ich hier, Misstrau'n muss das, muss das er - wecken, was geschahforsch ich hier, forsch ich hier,
 nous, - je le dois; mais je saurai, saurai j'es - pé - re d'ou venait, d'ou ve - nait cet et - froi.

Was Mathilde, zu meiner Tochter, um diese Zeit? führt sie her auf ihr
 Vous baronne, chez la prin-cesse, qui vous amène, à cette heure, - en ces

Prinzessin.

Was könnte ich wohl Ihnen sagen?
Que voulez-vous que je vous dise?

Erhole dich mein Kind, und morgen sagst du mir -
Da trouble où je vous vois de-main vous m'instruirez.

Ein Ge-ständniß wars, denke dran; ich
Vous m'a-vez promis un a-veu; je

Wellm.

Was kann sie so erschrecken? ver-
Quel est donc ce mys-tè-re? comp-

Mein Va-ter! - Mein Unglück ist be-schlos-sen, das Schick-sal zur-net
Mon pè-re! - Un trouble in-vo-lon-tai-re vient s'em-pa-rer de

hoffe dich wahr zu finden. Leb wohl, mein Kind, leb wohl! Doch wo-her dies Er-schrecken?
compte sur votre fran-chise. A-dieu, ma fille, - a-dieu. Quel est donc ce mys-tè-re?

-trau - - en sie nur mir, Miss-trau'n wird das er - wecken, nur Ruh - e zie - met hier, Was
 - tez toujours sur moi? ca - chez aux yeux d'un pe - re ce trouble et cet ef - froi, Quel

mir. Das Va - ter - herz ver - schlos - - sen hat die - - se Stunde mir, Mein Un - - glück ist be -
 moi. Ah! ca - chons a mon pe - - - re mon trouble et mon ef - froi, Un trouble in - vo - lun -

Was geschah? sagt es mir, Misstrau'n muss dies er - wecken, was geschah forsch ich hier; doch
 faisons - nous je le dois; mais je sau - rai j'es - pe - re d'où venait cet effroi, Quel

kam sie so er - schrecken, ver - trau - en sie nur mir, Misstrau'n, Misstrau'n wird das er - wecken, nur still, nur Ruh - e
 est donc ce mys - tè - re, quel est donc ce mys - tè - re? ca - chez, cachez aux yeux d'un pe - re, cachez ce trouble et

- schlos - sen, das - Schicksal zür - net mir, das Va - ter - herz ver - - schlos - - sen hat die - - se
 - tai - - re vient - s'em - pa - rer de moi, ca - - chons a - mon - pe - - re mon - trou - ble et

wo - her dies Er - schrecken? was geschah forsch ich hier; Misstrau'n muss diess, muss diess er - wecken, was ge - schah, was ge -
 est donc ce mys - tè - re? faisons - nous je le dois; mais je saurai, saurai j'es - pe - re d'où ve - nait, d'où ve -

2204

zie - - - met hier, nur Ruh - e zie - met hier, nur Ruh - e zie - met hier,
 cet et - froi, ce trouble et cet et - froi, ce trouble et cet et - froi,
 Stun - - - de mir, hat die - - se Stun - de mir, hat die - se Stun - de mir,
 mon et - froi, mon trouble et mon et - froi, mon trouble et mon et - froi,
 - schah, forsch ich hier, was geschah, forsch ich hier, was geschah forsch ich hier,
 - nait cet et - froi, d'ou ve - nait cet et - froi, d'ou ve - nait cet et - froi,
 nur Ruh - - - e zie - - - met ihr,
 ce trou - - - ble et cet et - froi,
 hat die - - - se Stun - - - de hier,
 mon trou - - - ble et mon et - froi,
 was ge - - - schah forsch ich hier,
 d'ou ve - - - nait cet et - froi.

2204